

REMINGTON®

Shine Wand



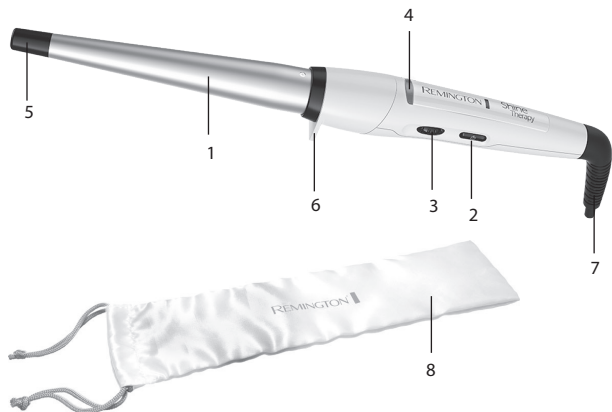
CI53W

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

★ WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 3 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
- 4 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- 5 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 6 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign of damage.
- 7 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 10 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 11 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 12 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 13 Do not use attachments other than those we supply.
- 14 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 15 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



KEY FEATURES

- 1 Advanced Ceramic coated barrel infused with conditioners and Moroccan Argan Oil
- 2 On-off switch
- 3 Temperature controls
- 4 Ready indicator light
- 5 Cool tip
- 6 Stand
- 7 Swivel cord
- 8 Heat resistant pouch

PRODUCT FEATURES

- Conical wand for spiral curls.
- Advanced Ceramic coated barrel, infused with conditioners and Moroccan Argan Oil for soft, beautiful, bouncy curls.
- 8 variable heat settings - 140°C - 210°C.
- Fast heat up - ready in 30 seconds.
- Automatic safety shut off – this unit will switch itself off if no button is pressed or it is left on after 60 minutes.
- Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.

❗ INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- 2 For extra protection use a heat protection spray.
- ★ Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- 3 Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- 4 Plug the product into the mains power supply. Press and hold the on button to switch on.
- 5 Start styling on lower temperatures first. Select appropriate temperature for your hair type using the controls on the side of the product.
- 6 To increase the temperature rotate the temperature controls to the left in the direction of the '+'. To decrease the temperature rotate the controls to the right in the direction of the '-'.

★ Recommended Temperatures:-

Temperature	Hair Type
140°C - 160°C	Thin/Fine, damaged or bleached hair
180°C - 190°C	Normal, healthy hair
210°C	Thick, very curly and difficult to style hair

- ★ Caution: the hottest temperatures should only be used by experienced stylists.
- The temperature display will pulse continuously until the desired temperature is reached.
- Use the heat protection glove to avoid accidental burns.
- Hold the handle and wrap a section of hair around the heated barrel.
- Wait about 10 seconds for the curl to form.
- Unwind the hair and release the curl.
- Allow the hair to cool before further styling.
- Repeat this around the head to create as many curls as desired.
- ★ TIP: For soft curls or waves, wait for your hair to cool and brush the curls with a paddle brush.
- When finished, press and hold the off button for two seconds to turn off and unplug the appliance.
- Let the appliance cool before cleaning and storing away.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

★ **ACHTUNG:** Das Gerät ist heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.

❗ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- 4 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 5 Betrifft nur das Vereinigte Königreich: nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Derzeit ist das Anbringen einer Steckdose im Badezimmer, die für den Betrieb des Haartrockners/-glätters geeignet ist, nicht gestattet (siehe BS7671).
- 6 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 7 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 9 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 10 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.



- 11 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 12 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 13 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 14 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 15 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

HAUPTMERKMALE

- 1 Lockenstab mit hochwertiger Keramikbeschichtung, dauerhaft eingelagerten Mikrowirkstoffen und marokkanischem Arganöl
- 2 Ein-/ Ausschalter
- 3 Temperaturregler
- 4 Bereitschaftsanzeige
- 5 Kühle Spitze
- 6 Gerätestütze
- 7 Kabel mit Drehgelenk
- 8 Hitzebeständige Aufbewahrungstasche

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Konischer Lockenstab für Spirallocken.
- Lockenstab mit hochwertiger Keramikbeschichtung, dauerhaft eingelagerten Mikrowirkstoffen und marokkanischem Arganöl für wunderschön weiche Locken voller Sprungkraft.
- 8 variable Temperatureinstellungen – 140 °C - 210 °C.
- Schnelles Aufheizen – in nur 30 Sekunden einsatzbereit.
- Automatische Sicherheitsabschaltung – Dieses Gerät schaltet sich selbst ab, wenn es länger als 60 Minuten in Betrieb ist und keine Taste gedrückt wird.
- Mehrfachspannungsfunktion: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1 Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- 2 Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
- ★ Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- 3 Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.

- 4 Schließen Sie das Gerät am Stromnetz an und halten Sie die EIN-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- 5 Beginnen Sie erst mit niedrigeren Temperaturstufen. Wählen Sie über den seitlich an Ihrem Styler angebrachten Regler die geeignete Temperatur für Ihren Haartyp aus.
- 6 Um die Temperatur zu erhöhen, drehen Sie den Temperaturregler nach links in Richtung des „+“-Symbols. Um die Temperatur zu verringern, drehen Sie den Regler nach rechts in Richtung des „-“-Symbols.

✱ Empfohlene Temperaturwerte:-

Temperatur	Haartyp
140 °C - 160 °C	Dünnes/feines, strapaziertes oder aufgehelltes Haar
180 °C - 190 °C	Normales, gesundes Haar
210 °C	Kräftiges, sehr lockiges und schwer zu bändigendes Haar

- ✱ Achtung: Nur Personen, die bereits über Erfahrung beim Styling verfügen, sollten höhere Temperaturen verwenden.
- Die Temperaturanzeige blinkt löschen, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Benutzen Sie den Hitzeschutzhandschuh, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Halten Sie den Griff fest und wickeln Sie das Haar um den aufgeheizten Stab.
- Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
- Drehen Sie das Haar aus, um die Locke zu lösen.
- Lassen Sie das Haar etwas abkühlen, bevor Sie das Styling fortsetzen.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang am gesamten Kopf nach Belieben.
- ✱ TIPP: Für weiche Locken oder Wellen lassen Sie Ihr Haar etwas abkühlen und kämmen Sie die Locken mit einer Flachbürste.
- Halten Sie nach dem Gebrauch den Ausschaltknopf zwei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie es vom Stromnetz ab.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen bevor Sie es reinigen und verstauen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

✱ **ACHTUNG: Das Gerät ist heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

- 2 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 3 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- 4 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
- 5 Alleen voor huishoudelijk gebruik in VK. Momenteel mogen badkamers niet uitgerust zijn met een stopcontact dat geschikt is voor de haardroger/straightener (raadpleeg BS7671).
- 6 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 7 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 8 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 9 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
- 10 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.



- 11 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 12 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 13 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 14 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 15 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Geavanceerde, gecoate keramische cilinder met conditioners en Marokkaanse arganolie
- 2 Aan/uit-schakelaar
- 3 Functieknoppen voor de temperatuurinstelling
- 4 Indicatielampje 'klaar'
- 5 Koel uiteinde
- 6 Standaard
- 7 Draaibaar snoer
- 8 Hittebestendig opbergetui

PRODUCTSPECIFICATIES

- Konische buis voor kleine krullen.
- Geavanceerde, gecoate keramische cilinder, geïmpregneerd met conditioners en Marokkaanse arganolie voor zachte, levendige krullen.
- 8 variabele warmtestanden: 140°C - 210°C.
- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 30 seconden.
- Automatische veiligheidsuitschakeling - dit apparaat schakelt zichzelf na 60 minuten uit als er geen knop wordt ingedrukt of indien het apparaat een uur aanstaat.
- Multivoltage: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- 2 Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.

- 3 Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- 4 Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
- 5 Wanneer u deze functie wilt uitschakelen, houdt u de aan/uit-knop van de hittebeschermende sensor ingedrukt.
- 6 Als u de temperatuur wilt verhogen, draait u de temperatuurregelaars linksom in de richting van de '+'. Als u de temperatuur wilt verlagen, draait u de regelaars rechtsom in de richting van de '-'.

✱ Aanbevolen Temperaturen

Temperatuur	Haartype
140°C - 160°C	Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar
180°C - 190°C	Normaal, gezond haar
210°C	Dik, zeer krullend en moeilijk te stylen haar

✱ Waarschuwing: de hoogste temperatuurinstellingen mogen alleen gebruikt worden door ervaren gebruikers.

- Het display voor de temperatuur knippert continu totdat de gewenste temperatuur wordt bereikt.
- Gebruik de hittebestendige handschoen om accidentele brandwonden te vermijden.
- Houd het handvat vast en wikkel een haarlok rond de warme buis.
- Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
- Wikkel het haar van de buis en laat de krul los.
- Laat het haar afkoelen om het verder te stylen.
- Herhaal dit over het hele haar om zoveel krullen te maken als u wilt.
- ✱ TIP: Voor zachte krullen of golven laat u het haar afkoelen en borstelt u de krullen met een platte borstel.
- Wanneer u klaar bent, houdt u de uit-knop gedurende twee seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Wacht tot het apparaat is afgekoeld alvorens dit schoon te maken en op te bergen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

✱ **AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de le brancher au secteur.
- 3 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 4 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- 5 Pour le Royaume-Uni, destiné exclusivement à un usage domestique. Actuellement, l'installation dans une salle de bain d'une prise électrique appropriée ou adaptée pour l'utilisation du sèche-cheveux/lisseur n'est pas autorisée (voir BS7671).
- 6 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 7 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 8 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 9 Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 10 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 11 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 12 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 13 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.

- 14 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 15 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Cylindre avec revêtement céramique avancé, imprégné de conditionneurs et d'huile d'argan marocaine
- 2 Interrupteur marche-arrêt
- 3 Molette de réglage de la température
- 4 Témoin lumineux 'prêt à fonctionner'
- 5 Embout isolé
- 6 Socle
- 7 Cordon rotatif
- 8 Pochette thermo-résistante

FONCTIONS DU PRODUIT

- Fer conique pour boucles en spirale.
- Cylindre avec revêtement céramique avancé, imprégné de conditionneurs et d'huile d'argan marocaine pour obtenir de belles boucles douces et souples.
- 8 réglages de température - 140°C à 210°C.
- Mise à température rapide – prêt en 30 secondes.
- Arrêt automatique de sécurité – L'appareil s'arrêtera de lui-même si aucun bouton n'est pressé ou s'il reste allumé plus de 60 minutes.
- Bi-voltage: à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps et les températures peuvent varier.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1 Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- 2 Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- 3 Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- 4 Branchez le lisseur. Pressez et maintenez le bouton On pour allumer.

- 5 Commencez à coiffer avec la température la plus basse. Sélectionnez la température adaptée à votre type de cheveux en utilisant la molette de réglage sur le côté du produit.
- 6 Pour augmenter la température, faites pivoter la molette de température vers la gauche dans le sens du signe « + ». Pour diminuer la température, faites pivoter la molette vers la droite dans le sens du signe « - ».

★ Températures Recommandées :

Température	Type de cheveux
140° C - 160° C	Cheveux fins/déliçats, abimés ou décolorés
180° C - 190° C	Cheveux normaux, sains
210° C	Cheveux épais, très frisés et difficiles à coiffer

- ★ Attention : Les températures les plus hautes devraient être utilisées uniquement par les personnes expérimentées.
- L'affichage de la température va clignoter de manière continue jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.
- Utilisez le gant de protection contre la chaleur pour éviter toute brûlure accidentelle.
- Tenez la poignée et enroulez une mèche de cheveux autour du cylindre chaud.
- Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
- Déroulez les cheveux et relâchez la boucle.
- Laissez les cheveux refroidir avant de continuer à les coiffer.
- Répétez cette opération sur le reste de la tête pour créer autant de boucles que vous le souhaitez.
- ★ ASTUCE : Pour des boucles et des ondulations souples, attendez que vos cheveux refroidissent et brossez les boucles avec une brosse plate.
- Une fois que vous avez terminé, appuyez sur le bouton d'arrêt et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour éteindre l'appareil, puis débranchez-le.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer et de le ranger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

★ **ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 3 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- 4 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- 5 Solo para uso doméstico. Actualmente no está permitida la instalación en cuartos de baño de tomas de corriente eléctrica adecuadas para el funcionamiento del aparato (véase la norma británica BS7671).
- 6 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 7 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 8 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 9 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 10 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 11 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 12 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 13 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 14 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 15 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Barril con revestimiento de cerámica avanzada con acondicionadores y aceite de argán marroquí
- 2 Interruptor de encendido/apagado
- 3 Controles de temperatura
- 4 Piloto indicador de listo para usar
- 5 Punta fría de seguridad
- 6 Soporte
- 7 Cable giratorio
- 8 Bolsa resistente al calor

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Moldeador cónico para rizos en espiral.
- Barril con revestimiento de cerámica avanzada con acondicionadores y aceite de argán marroquí para lograr unos preciosos rizos suaves y con cuerpo.
- 8 posiciones de temperatura : 140 °C - 210 °C.
- Calentamiento rápido: listo en 30 segundos.
- Apagado automático de seguridad: el aparato se apagará cuando no se pulse ningún botón o si se mantiene encendido durante 60 minutos.
- Multivoltaje: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.

INSTRUCCIONES DE USO

- 1 Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
- 2 Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
- ★ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- 3 Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
- 4 Enchufe el aparato y enciéndalo manteniendo pulsado el interruptor de encendido.
- 5 Comience a moldear el pelo a temperaturas bajas. Seleccione la temperatura adecuada para su tipo de pelo utilizando los controles en la parte lateral del moldeador.
- 6 Para aumentar la temperatura, gire los controles de temperatura hacia la izquierda en el sentido del símbolo «+». Para disminuir la temperatura, gire los controles hacia la derecha en el sentido del símbolo «-».

✱ Temperaturas recomendadas:

Temperatura	Tipo de pelo
140 °C - 160 °C	Pelo fino, dañado o decolorado
180 °C - 190 °C	Cabello normal y saludable
210 °C	Cabello grueso, muy rizado y difícil de peinar

- ✱ **Atención:** es conveniente que las temperaturas más altas solo las utilicen personas con cierta experiencia.
- La pantalla de temperatura parpadeará continuamente hasta que se alcance la temperatura deseada.
- Utilice el guante resistente al calor para evitar quemaduras accidentales.
- Sujete el mango y enrolle un mechón de pelo alrededor del barril caliente.
- Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
- Desenrolle el pelo y suelte el rizo.
- Deje enfriar el pelo antes de peinarlo.
- Repita el proceso en toda la cabeza para crear cuantos rizos desee.
- ✱ **SUGERENCIA:** Para obtener ondas o rizos suaves, espere a que el pelo se enfríe y cepille los rizos con un cepillo ancho.
- Cuando haya acabado, mantenga pulsado el botón de apagado durante dos segundos para apagar el aparato y desenchúfelo.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

★ **AVVERTIMENTO:** Le superfici di questo apparecchio diventano calde.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.

❗ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 3 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. 
- 4 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- 5 L'utilizzo dell'apparecchio nel Regno Unito è solo ad uso domestico. Attualmente, l'installazione in una stanza da bagno di una presa elettrica adatta o in grado di fare funzionare l'asciugacapelli/la piastra non è consentita nel Regno Unito (vedi B57671).
- 6 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 7 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 8 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 9 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 10 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 11 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 12 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.

- 13 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 14 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 15 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Ferro rivestito in ceramica di ultima generazione infuso con condizionatori e olio di Argan del Marocco
- 2 Interruttore on/off
- 3 Controlli per regolare la temperatura
- 4 Indicatore luminoso di pronto all'uso
- 5 Punto freddo
- 6 Supporto di protezione dal calore
- 7 Cavo girevole
- 8 Custodia resistente al calore

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Ferro conico per ricci a spirale.
- Ferro rivestito in ceramica di ultima generazione, infuso con condizionatori e olio di Argan del Marocco per ricci morbidi, belli, elastici.
- 8 impostazioni di temperatura - 140°C - 210°C.
- Riscaldamento rapido - pronto in 30 secondi.
- Arresto automatico di sicurezza – questo apparecchio si arresta se non vengono premuti pulsanti o se rimane acceso dopo 60 minuti.
- Voltaggio multiplo: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1 Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
- 2 Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
- ★ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- 3 Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
- 4 Collegare l'apparecchio alla presa di corrente, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per attivarlo.
- 5 Iniziare l'acconciatura a temperature più basse. Selezionare la temperatura adatta al vostro tipo di capelli utilizzando i comandi sul lato dell'apparecchio.

- 6 Per aumentare la temperatura, ruotare i comandi della temperatura a sinistra nella direzione del simbolo '+'. Per abbassare la temperatura, ruotare i comandi a destra nella direzione del simbolo '-'.

★ **Temperature Raccomandate: -**

Temperatura	Tipo di capelli
140°C - 160°C	Capelli sottili/delicati, danneggiati o decolorati
180°C - 190°C	Capelli normali, sani
210°C	Capelli spessi, molto ricci e difficili da acconciare

- ★ **Avvertimento:** Le temperature più elevate dovrebbero essere utilizzate solo da persone con esperienza.
- Il display della temperatura lampeggerà continuamente fino al raggiungimento della temperatura desiderata.
 - Utilizzare il guanto termoresistente per evitare ustioni accidentali.
 - Reggere il manico e avvolgere una ciocca di capelli attorno al ferro caldo.
 - Attendere circa 10 secondi per fare formare i ricci.
 - Svolgere i capelli e rilasciare il riccio.
 - Fare raffreddare i capelli prima di proseguire con lo styling.
 - Ripetere su tutta la testa per creare tutti i ricci che si desiderano.
 - ★ **SUGGERIMENTO:** Per ricci o onde morbide, attendere che i capelli si raffreddino e spazzolare i ricci con una spazzola piatta.
 - Alla fine, premere e tenere premuto il pulsante off per due secondi per spegnere e disconnettere l'apparecchio.
 - Lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo e riporlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciare raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

★ **ADVARSEL:** Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 3 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- 4 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
- 5 I Storbritannien må det kun bruges i private hjem. På nuværende tidspunkt er det ikke tilladt at montere en stikkontakt, der er egnet eller i stand til at aktivere hårtørrener/glattejern, på et badeværelse (se BS7671).
- 6 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 7 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 8 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 9 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 10 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 11 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 12 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 13 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 14 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 15 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.



HOVEDFUNKTIONER

- 1 Avanceret keramikbelagt jern indhyllet i balsam og marokkansk Argan olie
- 2 Tænd-/slukknop
- 3 Temperaturkontrol
- 4 "Klar"-indikatorlampe
- 5 'Cool Tip'
- 6 Holder
- 7 Drejbar ledning
- 8 Varmebestandigt etui

PRODUKTFUNKTIONER

- Kegleformet stav til spiralkrøller.
- Avanceret keramikbelagt jern, indhyllet i balsam og marokkansk Argan olie for bløde, smukke, levende krøller.
- 8 variable varmeindstillinger - 140°C - 210°C.
- Hurtig opvarmning – klar til brug på 30 sekunder.
- Automatisk sikkerhedsafbryder – Denne enhed vil slukke automatisk efter 60 minutter, hvis der ikke trykkes på nogen knapper, eller hvis den efterlades tændt.
- Multivoltage: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- 1 Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- 2 For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- ★ Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- 3 Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- 4 Sæt styleren i stikkontakten og hold tændknappen nede for at tænde apparatet.
- 5 Påbegynd stylingen ved lav temperatur i starten. Vælg derefter den ønskede temperatur for din hårtype ved hjælp af knapperne på siden af styleren.
- 6 Temperaturen øges ved at dreje temperaturknapperne til venstre i retning mod '+'. Temperaturen sænkes ved at dreje temperaturknapperne til højre i retning mod '-'.

✱ Anbefalede Temperaturer:-

Temperatur	Hårtype
140°C - 160°C	Tyndt/fint, skadet eller afbleget hår
180°C - 190°C	Normalt, sundt hår
210°C	Tykt hår, meget krøllet hår, der er vanskeligt at style

- ✱ Forsigtig: De varmeste temperaturer bør kun anvendes af personer med stor erfaring inden for styling.
- Temperaturdisplayet blinker konstant, når den ønskede temperatur er nået.
 - Brug den varmeresistente handske for at undgå forbrændinger.
 - Hold om håndtaget og rul en hårsektion rundt om det varme jern.
 - Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
 - Rul håret ud igen og frigør krøllen.
 - Lad håret afkøle inden yderligere styling.
 - Gentag denne fremgangsmåde rundt over hele hovedet for at oparbejde det ønskede antal krøller.
- ✱ TIP: Bløde krøller og bølger: Vent indtil håret er afkølet og børst krøllerne med en fladbørste.
- Efter brug skal du holde sluk-knappen nede i to sekunder for at slukke for apparatet, tag derefter dets stik ud af stikkontakten.
 - Lad apparatet køle af, inden du rengør og lægger det væk.

👁 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

♻ VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

★ **WARNING:** Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.

❖ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 3 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 4 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- 5 För Storbritannien, endast för hushållsbruk. För närvarande är det inte tillåtet att installera ett eluttag i badrum som är lämpligt för eller kapabelt att driva hårtorken/plattången (se BS7671).
- 6 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 7 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 8 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 9 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 10 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 11 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmetålig yta.
- 12 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 13 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 14 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 15 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

NYCKELFUNKTIONER

- 1 Avancerad keramisk kolv med beläggning av vårdande ämnen och marockansk arganolja
- 2 Strömbrytare
- 3 Temperaturkontroller
- 4 Indikatorlampa–start
- 5 Sval ände
- 6 Ställ
- 7 Vridbart sladdfäste
- 8 Värmetåligt fodral

PRODUKTEGENSKAPER

- Konformad stav för korkskruvslockar.
- Avancerad keramisk kolv med beläggning av vårdande ämnen och marockansk arganolja för mjuka, vackra lockar med volym och rörlighet.
- 8 värmeinställningar – 140 °C - 210 °C.
- Snabb uppvärmning – klar på 30 sekunder.
- Automatisk säkerhetsavstängning. Apparaten stänger av sig själv om ingen knapp har tryckts in eller om den lämnas påslagen i en timma (60 minuter).
- Multispänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.

BRUKSANVISNING

- 1 Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- 2 En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
 Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- 3 Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- 4 Sätt i stylingtångens elkontakt samt tryck in och håll nere startknappen (on) för att starta.
- 5 Börja först att styla på lägre temperaturer. Välj lämplig temperatur beroende på din hårtyp med hjälp av kontrollerna på stylingtångens sida.
- 6 Høj temperaturen genom att vrida omkopplaren till vänster i riktning mot "+". Sänk temperaturen genom att vrida omkopplaren till höger i riktning mot "-".

✱ Rekommenderade Temperaturer:

Temperatur	Hårtyp
140 °C - 160 °C	Tunt/fint, skadat eller blekt hår
180 °C - 190 °C	Normalt, friskt hår
210 °C	Tjockt, mycket lockigt hår som är svårt att styla

✱ Var försiktig: De varmaste temperaturinställningarna bör endast användas av vana stylister.

- Temperaturdisplayen kommer att ändra läge hela tiden tills önskad temperatur är uppnådd.
- Använd värmeskyddshandsken för att undvika risk för brännskador.
- Håll i handtaget och vrid en hårsektion runt den uppvärmda spolen.
- Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.
- Vira upp håret och lösgör hårlocken.
- Låt håret svalna innan du fortsätter att styla det.
- Upprepa kring hela huvudet för att få önskat antal lockar.

✱ ETT GOTT RÅD: Skapa mjuka lockar och vågor genom att låta håret svalna och sedan borsta ut lockarna med en paddelborste.

- Tryck på strömbrytaren (off) och håll den kvar i två sekunder för att stänga av apparaten och dra sedan ur sladden.
- Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

★ **VAROITUS:** Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.

❗ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvirainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- 3 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- 4 Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi pois päältä.
- 5 Käyttö Britanniassa: vain kotikäyttöön. Tällä hetkellä hiustenkuivaajan/ suoristajan liittäminen niille sopivaan kylpyhuoneen pistokkeeseen ei ole sallittua (katso BS7671).
- 6 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 7 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 8 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 9 Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 10 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 11 Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- 12 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 13 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 14 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 15 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.



👁 TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Edistyksellinen keraamisesti pinnoitettu sauva, joka luovuttaa hoitoaineita ja Marokon argaaniöljyä

- 2 Virtakytkin
- 3 Lämpötilasäädöt
- 4 Valmis-merkkivalo
- 5 Kylmä kärki
- 6 Teline
- 7 Pyörivä johto
- 8 Lämmönkestävä säilytuspussi

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Kartiomainen sauva spiraalikiharoihin.
- Edistyksellinen keraamisesti pinnoitettu sauva, joka luovuttaa hoitoaineita ja Marokon arganiöljyä pehmeiden, kauniiden ja kimmoisien kiharoiden saamiseksi.
- 8 eri lämpötila-asetusta – 140 °C - 210 °C.
- Nopea kuumennus, valmis 30 sekunnissa.
- Automaattinen turvakatkaisu – laite sammuu automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta tai laitetta ei käytetä tuntiin.
- Monijännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.

KÄYTTÖOHJEET

- 1 Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- 2 Käytä lämpösuojasuihketta lisäsuojan saamiseksi.
- ★ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- 3 Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- 4 Kytke laite verkkoon ja käynnistä painamalla ja pitämällä virtakytkintä.
- 5 Aloita muotoilu matalammilla lämpötiloilla. Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpötila muotoilijan sivussa olevilla painikkeilla.
- 6 Lisää lämpötilaa kiertämällä lämpötilasäätimiä vasemmalle, suuntaan jossa on '+'. Alenna lämpötilaa kiertämällä lämpötilasäätimiä oikealle, suuntaan jossa on '-'.

★ Suositellut Lämpötilat:

Lämpötila	Hiustyyppi
140 °C - 160 °C	Ohuet/hienot, vaurioituneet tai vaalennetut hiukset
180 °C - 190 °C	Normaalit, terveet hiukset
210 °C	Paksut, erittäin kiharat ja vaikeasti muotoiltavat hiukset

- ★ Huomio: Vain kokeneiden muotoilijoiden tulisi käyttää korkeimpia lämpötiloja.
- Lämpötilanäyttö vilkkuu jatkuvasti, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
 - Käytä lämpösuojaohjauksista palovammojen estämiseksi.
 - Pidä kahvasta ja kierrä hiusosio lämmenneen sauvan ympärille.
 - Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
 - Kierrä hiukset auki ja vapauta kihara.
 - Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
 - Toista tämä luodaksesi haluamasi määrän kiharoita.
 - ★ VIHJE: Jos haluat pehmeitä kiharoita tai laineita, odota kunnes hiukset jäähtyvät ja harjaa kiharoita litteällä harjalla.
 - Kun olet valmis, sammuta laite painamalla virtakytkintä kahden sekunnin ajan ja irrota laite sähköverkosta.
 - Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

★ **ADVERTÊNCIA:** este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
- 3 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 4 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 5 Uso doméstico apenas. Atualmente, não é permitida a instalação de uma tomada elétrica de casa de banho disponível ou compatível com secadores/ alisadores.
- 6 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 7 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 8 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 9 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 10 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 11 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 12 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 13 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 14 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 15 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Cilindro revestido a cerâmica avançada e infundido com condicionadores e óleo de argão marroquino
- 2 Botão on/off
- 3 Controlos de temperatura
- 4 Luz indicadora do modo pronto
- 5 Ponta fria
- 6 Base
- 7 Cabo giratório
- 8 Bolsa resistente ao calor

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Cilindro cónico para canudos.
- Cilindro revestido a cerâmica avançada, infundido com condicionadores e óleo de argão marroquino para caracóis suaves, flexíveis e magníficos.
- 8 posições de calor variável - 140 °C - 210 °C.
- Aquecimento rápido: pronto em 30 segundos.
- Desligar automático de segurança: esta unidade desliga-se automaticamente se nenhum botão for premido ou se for deixado ligada após terem decorrido 60 minutos.
- Voltagem múltipla: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- 1 Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
- 2 Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
- ★ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- 3 Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
- 4 Ligue o produto à corrente elétrica e prima longamente o botão on para ligar o aparelho.
- 5 Comece a modelar inicialmente com temperaturas baixas. Selecione a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo usando os controlos na lateral do produto.

- 6 Para aumentar a temperatura, rode os controlos de temperatura para a esquerda na direção de «+». Para diminuir a temperatura, rode os controlos de temperatura para a direita na direção de «-».

✱ **Temperaturas recomendadas:**

Temperatura	Tipo de cabelo
140 °C - 160 °C	Cabelo fino/frágil, danificado ou descolorado
180 °C - 190 °C	Cabelo normal, saudável
210 °C	Cabelo espesso, muito encaracolado e difícil de pentear

✱ **Cuidado:** só utilizadores experientes deverão optar pelas temperaturas mais quentes.

- O visor da temperatura até a temperatura desejada ser atingida.
- Utilize a luva de proteção de calor para evitar queimaduras acidentais.
- Segure o cabo e enrole uma secção de cabelo à volta do cilindro aquecido.
- Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
- Desenrole o cabelo e liberte o caracol.
- Permita que o cabelo arrefeça antes de.
- Repita esta operação em toda a cabeça para criar a quantidade de caracóis desejada.

✱ **DICA:** para caracóis suaves ou ondas, aguarde que o cabelo arrefeça e escove os caracóis com uma escova plana.

- Quando tiver terminado, prima longamente o botão off durante dois segundos para desligar o aparelho, e depois desligue-o da corrente elétrica.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto.

Pred použitím odstráňte všetky obaly.

✱ **UPOZORNENIE:** Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.

❗ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelé osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 3 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 4 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- 5 V Spojenom kráľovstve určené len na použitie v domácnosti. V súčasnosti nie je povolené inštalovať v kúpeľni elektrickú zásuvku, do ktorej by sa mohol zapnúť fén/žehlička na vlasy (pozri BS7671).
- 6 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 7 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 8 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 9 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 10 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 11 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 12 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 13 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 14 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

15 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Zdokonalený valec s keramickým povrchom napustený kondicionérmi a marockým arganovým olejom
- 2 Vypínač ON/OFF
- 3 Kontrolky teploty
- 4 Kontrolka pripravenosti
- 5 Studený koniec
- 6 Stojan
- 7 Otočný kábel
- 8 Žiaruvzdorné puzdro

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Kónická kulma na špirálové kučery.
- Zdokonalený valec s keramickým povrchom, napustený kondicionérmi a marockým arganovým olejom na dosiahnutie mäkkých, nádherných a pružných kučier.
- 8 rôznych nastavení teploty – 140°C - 210°C.
- Rýchle zahriatie – pripravená za 30 sekúnd.
- Automatické bezpečnostné vypnutie – tento prístroj sa samočinne vypne po 60 minútach v prípade, že nestlačíte žiadne tlačidlo alebo ho necháte zapnutý.
- Funguje pri viacerých napätiach: doma aj v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- 1 Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- 2 Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- ★ Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- 3 Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- 4 Kulmu zapojte do elektrickej siete a zapnite ju stlačením a podržaním tlačidla ON.
- 5 Začínajte s úpravou najskôr na nižších teplotách. Vhodnú teplotu pre váš typ vlasov vyberte pomocou ovládačov na boku prístroja.
- 6 Na zvýšenie teploty otáčajte ovládačmi teploty doľava v smere '+'. Na zníženie teploty otáčajte ovládačmi teploty doprava v smere '-'.

✱ Odporúčané Teploty:

Teplota	Typ vlasov
140°C - 160°C	Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy
180°C - 190°C	Normálne, zdravé vlasy
210°C	Husté, veľmi kučeravé a nepoddajné vlasy

✱ Upozornenie: Nastavenia na najvyššiu teplotu by mali používať len skúsení spotrebitelia.

- Displej teploty bude nepretržite blikáť, kým prístroj nedosiahne požadovanú teplotu.
- Používajte ochrannú rukavicu, aby ste sa vyhli náhodnému popáleniu.
- Držte za rukoväť a prameň vlasov omotajte okolo horúceho valca.
- Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
- Odkrúťte vlasy a uvoľnite kučeru.
- Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
- Opakujte postup okolo celej hlavy, aby ste vytvorili toľko kučier, koľko potrebujete.

✱ TIP: Na dosiahnutie mäkkých kučier alebo vln počkajte, kým vlasy nevychladnú a prečešte kučery plochou kefou.

- Po skončení stlačte a podržte tlačidlo „off“ na dve sekundy, aby ste prístroj vypli a odpojíte ho z elektrickej siete.
- Pred čistením a uložením nechajte prístroj vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

✱ **UPOZORNĚNÍ:** Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 3 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- 4 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 5 Ve Spojeném království pouze k použití v domácnosti. V současnosti není povoleno instalovat v koupelně elektrickou zásuvku, do které by se mohl zapojovat fén/žehlička na vlasy (viz BS7671).
- 6 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 7 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 8 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 9 Nedovoľte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 10 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 11 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- 12 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 13 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 14 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 15 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Moderní nástavec s keramickým povrchem napuštěný kondicionéry a marockým arganovým olejem
- 2 Vypínač On/off (zapnuto/vypnuto)
- 3 Kontrolky teploty
- 4 Kontrolka připravenosti
- 5 Studená špička
- 6 Stojan
- 7 Otočná šňůra
- 8 Žáruvzdorné pouzdro

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Kónická kulma na spirálové lokny.
- Moderní nástavec s keramickým povrchem napuštěný kondicionéry a marockým arganovým olejem pro hebké, krásné a pružné lokny.
- 8 různá nastavení teploty - 140°C - 210°C.
- Rychlé zahřátí – připravena během 30 vteřin.
- Automatické bezpečnostní vypnutí – Tato jednotka se sama vypne poté, co nedojde ke stisknutí žádného tlačítka nebo pokud ji nepoužíváte po dobu 60 minut.
- Celosvětové napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- 1 Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
- 2 Pro speciální ochranu použijte ochranný sprej proti přehřátí.
-  Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
- 3 Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
- 4 Zapojte žehličku a pro zapnutí stiskněte a podržte stisknuté tlačítko on.
- 5 Začněte vlasy narovnávat nejprve na nižší teplotu. Zvolte teplotu vhodnou pro vaše vlasy pomocí kontrolky nacházejících se po straně žehličky.
- 6 Pokud chcete zvýšit teplotu, otočte ovládáním teploty doleva ve směru znaménka „+“. Pokud chcete teplotu snížit, otočte ovládáním doprava ve směru znaménka „-“.

✱ Doporučené Teploty:-

Teplota	Typ vlasů
140°C - 160°C	Slabé/Jemné, poškozené nebo odbarvené
180°C - 190°C	Normální, zdravé vlasy
210°C	Silné, velmi vlnité a těžko tvarovatelné

- ✱ Upozornění: Nejvyšší teploty by měli používat jen ti zkušení.
- Displej zobrazující teplotu bude nepřetržitě blikat, dokud nedojde k dosažení požadované teploty.
- Použijte ochrannou rukavici, abyste předešli náhodným popáleninám.
- Uchopte kulmu za rukojeť a namotejte na ni pramen vlasů.
- Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
- Vlasy odmotejte a loknu uvolněte.
- Nechte vlasy před dalším stylingem vychladnout.
- Opakujte po celé hlavě a vytvořte tolik loken, kolik si přejete.
- ✱ TIP: Při tvoření jemných loken či vln počkejte, než vlasy vychladnou, a lokny rozčesejte plochým kartáčem.
- Až budete hotovi, stiskněte tlačítko Off (Vyp.) a přidržte je dvě vteřiny, čímž přístroj vypnete. Pak přístroj vypojte ze sítě.
- Před čištěním a uložením nechte přístroj vychladnout.

👁 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticidla nebo rozpouštědla.

♻️ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

✱ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.

❖ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 3 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- 4 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- 5 W Wlk.Brytanii, tylko do użytku domowego. Aktualnie, instalowanie w łazience gniazdka elektrycznego odpowiedniego dla działania suszarki/prostownicy nie jest dopuszczone w Wlk. Brytanii (patrz BS7671).
- 6 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 7 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 9 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 10 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 11 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 12 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 13 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 14 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.



- 15 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

GŁÓWNE CECHY

- 1 Nowoczesny wałek pokryty powłoką ceramiczną z systemem kondycjonerów mikro i nasycony marokańskim olejem arganowym
- 2 Włącznik On/Off
- 3 Regulacja temperatury
- 4 Wskaźnik gotowości
- 5 Nienagrzewająca się końcówka
- 6 Stojak
- 7 Obrotowy przewód sieciowy
- 8 Etui odporne na wysoką temperaturę

OPIS PRODUKTU

- Stożkowy pręt do spiralnych loków.
- Nowoczesny wałek pokryty powłoką ceramiczną z systemem kondycjonerów mikro i nasycony marokańskim olejem arganowym dla miękkich, pięknych, sprężystych loków.
- 8 ustawienia temperatury - 140 °C - 210 °C.
- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 30 sekund.
- Automatyczne wyłączenie - urządzenie zostanie wyłączone, jeśli przez 60 minut lub dłużej nie jest wciśnięty żaden przycisk.
- Uniwersalne napięcie, umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- 1 Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
- 2 Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
- ★ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- 3 Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
- 4 Podłącz lokówkę do gniazdka i naciśnij przycisk ON, aby ją włączyć.
- 5 Rozpocznij stylizację od niższej temperatury. Wybierz odpowiednią temperaturę dla swoich włosów za pomocą przycisków na boku lokówki.

- 6 Aby zwiększyć temperaturę, obróć regulator temperatury w lewo w kierunku '+'. Aby zmniejszyć temperaturę, obróć regulator temperatury w prawo w kierunku '-'.

✱ Zalecane Temperatury:-

Temperatura	Rodzaj włosów
140 °C - 160 °C	Włosy cienkie / delikatne, zniszczone lub rozjaśnione
180 °C - 190 °C	Normalne, zdrowe włosy
210 °C	Włosy grube, silnie skręcone i trudne do ułożenia

- ✱ Ostrożnie: Najwyższe temperatury mogą być stosowane tylko przez osoby doświadczone w układaniu włosów.
- Wyświetlacz temperatury pulsuje nieprzerwanie, aż do momentu uzyskania żądanej temperatury.
 - Aby uniknąć przypadkowego poparzenia, zakładaj rękawice żaroodporne.
 - Chwyć uchwyt i owiń pasemko włosów dookoła gorącej lokówki.
 - Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
 - Odwiń włosy i zwolnij lok.
 - Przed dalszą stylizacją, pozwól włosom ostygnąć.
 - Powtarzaj czynność dla każdego pasma włosów.
- ✱ PORADA: Aby uzyskać miękkie fale lub loki, poczekaj aż włosy ostygną i uczesz włosy płaską szczotką.
- Po skończeniu, aby wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk OFF przez dwie sekundy i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
 - Przed czyszczeniem lub schowaniem, odczekaj aż urządzenie ostygnie.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

★ **FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek előtt mindig elzárva tartandó.**

❗ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 3 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- 4 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 5 Csak az Egyesült Királyságban, otthoni használatra. Jelenleg az Egyesült Királyságban a hajszárító/hajvasaló működtetésére képes vagy alkalmas elektromos csatlakozó aljzatot a fürdőszobába nem építhetnek be (lásd BS7671).
- 6 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 7 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében vigye vissza a terméket a legközelebbi hivatalos Remington viszonteladóhoz, ahol kicserélik vagy megjavítják azt.
- 8 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 9 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 10 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 11 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- 12 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 13 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 14 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.



15 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Speciális kerámia bevonatú sütővas kondicionálóval és marokkói argán olajjal átitatva
- 2 Be/Ki kapcsoló
- 3 Hőmérséklet-szabályozók
- 4 Készüléti állapotot jelző fény
- 5 Hideg vég
- 6 Támaszték
- 7 Körbeforgó vezeték
- 8 Hóálló tartó

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Kúpvas a spirális loknik elkészítéséhez.
- Speciális kerámia bevonatú sütővas kondicionálóval és marokkói argán olajjal átitatva a puha, gyönyörű, és rugalmas loknikért.
- 8 változtatható hőmérséklet beállítás – 140 °C - 210 °C.
- Gyors bemelegedés – 30 másodperc alatt kész.
- Automatikus biztonsági kikapcsolás – a készülék kikapcsolja magát, ha 60 percig nem nyom meg rajta egy gombot sem vagy bekapcsolva hagyja.
- Többfeszültségű: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek eltérhetnek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- 1 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- 2 A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- ★ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- 3 A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- 4 Dugja be a formázót, majd bekapcsoláshoz nyomja be hosszan a bekapcsoló gombot.
- 5 Először alacsonyabb hőmérsékleten kezdje a formázást. A hajtípusának megfelelő hőmérsékletet válasszon a hajformázó oldalán található szabályozók segítségével.

- 6 A hőmérséklet növeléséhez fordítsa a hőmérséklet-szabályozót balra, a '+' jel irányába. A hőmérséklet csökkentéséhez fordítsa a szabályozót jobbra, a '-' jel irányába.

✱ Javasolt Hőmérséklet:-

Hőmérséklet	Hajtípus
140 °C - 160 °C	Vékony szálú, károsodott vagy szőkített haj
180 °C - 190 °C	Normál, egészséges haj
210 °C	Vastag, nagyon hullámos és nehezen formázható haj

- ✱ Vigyázat: A legmagasabb hőmérsékleti beállítás használata csak tapasztalt személyeknek ajánlott.
- A hőmérsékletjelző folyamatosan pulzál, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
 - Használjon hővédő kesztyűt, nehogy véletlenül megégesse magát.
 - Tartsa meg a kart, és tekerje egy hajtincset a forró henger köré.
 - A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
 - Tekerje le a tincset és engedje ki a hullámot.
 - A további formázás előtt várja meg, hogy a haj kihűljön.
 - Ismételje meg ezt a fej más területein, hozzon létre annyi fűtőt, amennyit szeretne.
- ✱ TIPP: Laza loknik vagy hullámok eléréséhez várja meg, hogy a haja kihűljön, és fésülje ki a loknikat egy lapkefével.
- Miután végzett, nyomja meg és tartsa nyomva a kikapcsológombot a kikapcsoláshoz, és húzza ki a készülék tápkábelét a konnektorból.
 - Hagyja a készüléket kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.



KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Щипцы электрические для волос

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

★ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.

❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве. 
- 3 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- 4 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- 5 В Великобритании: только для домашнего использования. На сегодняшний день установка в ванной электрической розетки, к которой можно было бы подключить фен/выпрямитель, не разрешена (см. BS7671).
- 6 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 7 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 8 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 9 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 10 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.

- 11 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 12 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 13 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 14 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 15 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо охладить.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Барабан с улучшенным керамическим покрытием, обогащенным кондиционерами и марокканским аргановым маслом
- 2 Переключатель Вкл./Выкл
- 3 Регулировка температуры
- 4 Световой индикатор готовности
- 5 Ненагревающийся наконечник
- 6 Подставка
- 7 Вращающийся шнур
- 8 Термостойкий чехол

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Конические щипцы для создания локонов.
- Барабан с улучшенным керамическим покрытием, обогащенным кондиционерами и марокканским аргановым маслом, благодаря чему локоны получаются мягкими, красивыми и пружинистыми.
- 8 позиций переключения температуры нагрева: 140° C - 210° C.
- Быстрый нагрев - готовность в течение 30 секунд.
- Автоматическое отключение — Устройство самостоятельно отключается, если не нажимать на кнопки и оставить его включенным на 60 минут.
- Разное напряжение: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1 Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- 2 Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- ★ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.

- 3 Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
- 4 Включите щипцы в розетку, нажмите и поддержите кнопку включения.
- 5 Сначала выполните укладку при низкой температуре. Исходя из типа ваших волос, выберите подходящую температуру при помощи кнопок управления сбоку щипцов.
- 6 Для увеличения температуры поверните регулятор температуры влево в направлении знака «+». Для снижения температуры поверните регулятор температуры вправо в направлении знака «-».

★ Рекомендуемые Температуры:

Температура	Тип волос
140° C - 160° C	Тонкие / Поврежденные или обесцвеченные волосы
180° C - 190° C	Нормальные, здоровые волосы
210° C	Толстые, сильно вьющиеся, сложно укладываемые волосы

- ★ Предупреждение: Высокой температурой должны пользоваться только опытные стилисты.
- До достижения нужной температуры показание температуры на дисплее будет постоянно мигать.
- Пользуйтесь защитной перчаткой во избежание случайных ожогов.
- Держась за рукоятку, оберните прядь волос вокруг нагретых щипцов.
- Для формирования локона подождите 10 секунд.
- Размотайте прядь и отпустите локон.
- Перед дальнейшей укладкой дайте волосам остыть.
- Повторите эту процедуру на всей голове столько раз, сколько завитых локонов желаете получить.
- ★ СОВЕТ: для получения мягких локонов или волн подождите, пока волосы остынут, и расчешите локоны с помощью массажной щетки.
- По окончании нажмите и удерживайте кнопку выключения в течение двух секунд, после чего отсоедините устройство от сети электропитания.
- Дайте устройству остыть, после чего очистите и уберите на место.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

★ **UYARI:** Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.

❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 3 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 4 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 5 Birleşik Krallık'ta Sadece Ev İçi Kullanım için tasarlanmıştır. Şu anda, bir saç kurutma/şekillendirme makinesini çalıştırmak için uygun veya yeterli kapasiteye sahip bir elektrik prizinin bir banyoya monte edilmesine izin verilmemektedir (bkz. BS7671).
- 6 Cihazın kablolarını etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 7 Şayet bu cihazın elektrik kabloları hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 8 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 9 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 10 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 11 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 12 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 13 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 14 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 15 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.





TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Şekillendiriciler ve Fas Argan Yağı ile işlem görmüş Gelişmiş Seramik kaplama silindir
- 2 Açık-Kapalı düğmesi
- 3 Sıcaklık kumandaları
- 4 Hazır (Ready) gösterge lambası
- 5 Soğuk uç
- 6 Ayak
- 7 Döner kordon
- 8 Isıya dayanıklı çanta



ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Yuvarlak bukleler için koni biçiminde çubuk.
- Yumuşak, hoş, esnek bukleler sağlamak için şekillendiriciler ve Fas Argan Yağı ile işlem görmüş Gelişmiş Seramik kaplama silindir.
- 8 değişken ısı ayarı - 140°C - 210°C.
- Hızlı ısınma - 30 saniye içinde kullanıma hazır.
- Otomatik emniyet kapatması – Bu cihaz, 60 dakika boyunca herhangi bir düğmeye basılmadığında veya açık bırakıldığında kendisini kapatacaktır.
- Farklı Voltajlar: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.



KULLANIM TALİMATLARI

- 1 Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- 2 Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- ★ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 3 Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 4 Saç şekillendiricinin fişini prize takın, cihazı çalıştırmak için Aç (On) düğmesine basın ve basılı tutun.
- 5 Şekillendirmeye önce düşük sıcaklıklarda başlayın. Saç şekillendiricinin yan kısmında bulunan kumandaları kullanarak, saç tipiniz için uygun sıcaklığı seçin.
- 6 Sıcaklığı artırmak için, ısı kumandalarını '+' yönünde sola doğru çevirin. Sıcaklığı düşürmek için, kumandaları '-' yönünde sağa doğru çevirin.

✱ Önerilen Sıcaklıklar:-

Isı	Saç tipi
140°C - 160°C	Zayıf/İnce, hasarlı veya beyaz saçlar
180°C - 190°C	Normal, sağlıklı saçlar
210°C	Kalın, çok kıvrıkcık ve şekilledirmesi güç saçlar

✱ Dikkat: En yüksek sıcaklıklar sadece deneyimli kişiler tarafından kullanılmalıdır.

- Sıcaklık göstergesi, istenilen ısıya ulaşılan dek sürekli yanıp sönecektir.
- Kazara yanmaları önlemek için ısıdan koruyucu eldiven kullanın.
- Maşayı sapından tutun ve bir tutam saçı ısınmış olan gövdenin etrafına sarın.
- Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin.
- Saçı açın ve bukleyi serbest bırakın.
- Saçı şekillendirmeden önce soğumasını bekleyin.
- İstenilen bukleleri oluşturmak için bu işlemi tüm saça uygulayın.

✱ İPUCU: Yumuşak bukleler veya dalgalar için, saçınızın soğumasını bekleyin ve bukleleri yatay bir fırça ile fırçalayın.

- İşleminiz tamamlandığında, cihazı kapatmak için Off (Kapalı) düğmesine basın ve iki saniye basılı tutun, sonra cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Temizlemeden ve kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

👁 TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

♻ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

✱ **ATENȚIE:** Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

⚠ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 3 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 4 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 5 Pentru Regatul Unit, exclusiv pentru utilizarea casnică. Momentan, instalarea într-o baie prevăzută cu priză electrică compatibilă sau în care puteți să folosiți uscătorul/placa de îndreptat părul nu este permisă (vezi BS7671).
- 6 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 7 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 8 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 9 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 10 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 11 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termorezistente.
- 12 Nu așezați aparatul pe o suprafață moale.
- 13 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 14 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 15 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Cilindru cu înveliș din ceramică, de tehnologie avansată, tratat micro-particule și ulei de argan marocan
- 2 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 3 Reglare temperatură
- 4 Lumină indicatoare pregătire
- 5 Vârf rece
- 6 Suport
- 7 Cablu răsucibil
- 8 Husă termorezistentă

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Tambur conic, pentru bucle spiralate.
- Cilindru cu înveliș din ceramică, de tehnologie avansată, tratat micro-particule și ulei de argan marocan, pentru bucle moi, frumoase și elastice.
- 8 trepte diferite de temperatură - 140°C - 210°C.
- Încălzire rapidă 0 gata în 30 de secunde.
- Oprire de siguranță automată - Acest aparat se va opri singur dacă niciun buton nu este apăsat sau activat timp de 60 de minute.
- Voltaj universal: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.
- Cablu răsucibil.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- 1 Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.
- 2 Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- ★ Fixativele de păr conțin materiale inflamabile – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- 3 Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- 4 Introduceți aparatul de coafat în priză și apăsați butonul de pornire.
- 5 Începeți coafarea la temperaturile mai mici prima oară. Selectați temperatura corespunzătoare pentru tipul părului dvs., folosind comenzile de pe lateralul aparatului.
- 6 Pentru a mări temperatura, rotiți comutatorul de temperatură înspre stânga, în direcția semnului „+”. Pentru a scădea temperatura, rotiți comutatorul înspre dreapta, în direcția semnului „-”.

✱ Temperaturi Recomandate:-

Temperatură	Tip de păr
140°C - 160°C	Păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat
180°C - 190°C	Păr normal, sănătos
210°C	Păr gros, foarte creț și dificil de coafat

✱ **Atenționare:** Temperatura cea mai ridicată trebuie utilizată doar de către coafori experimentați.

- Afșajul pentru temperatură va pâlpâi încontinuu până când s-a atins temperatura dorită.
- Pentru a evita arderea accidentală, folosiți mănușa de protecție termorezistentă.
- Țineți de mâner și înfășurați o șuviță de păr în jurul tamburului încălzit.
- Așteptați aproximativ 10 secunde pentru a se forma bucla.
- Desfaceți părul și eliberați bucla.
- Lăsați părul să se răcească înainte de a continua coafarea.
- Repetați acești pași până obțineți câte bucle doriți.

✱ **SFAT:** Pentru bucle sau onduleuri delicate, așteptați ca părul să se răcească și periați părul cu o perie lată.

- După ce ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul OFF, timp de două secunde, pentru a opri aparatul; apoi scoateți-l din priză.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

✱ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- 3 Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- 4 Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- 5 Μόνο για οικιακή χρήση στο Ην. Βασίλειο. Προς το παρόν, η τοποθέτηση σε λουτρό ηλεκτρικής πρίζας που να είναι κατάλληλη ή να έχει τη δυνατότητα λειτουργίας σε σουάρ/ισιωτικού δεν επιτρέπεται (βλ. BS7671).
- 6 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- 7 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 9 Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- 10 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 11 Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- 12 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.

- 13 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 14 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 15 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Κύλινδρος προηγμένης κεραμικής επίστρωσης στην οποία έχουν εγχυθεί βελτιωτικά και αργανέλαιο Μαρόκου
- 2 Διακόπτης λειτουργίας on-off
- 3 Κουμπιά θερμοκρασίας
- 4 Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας
- 5 Κρύο άκρο
- 6 Βάση
- 7 Περιστρεφόμενο καλώδιο
- 8 Θερμοανθεκτική θήκη

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Κωνική Ράβδος για σπιράλ μπούκλες.
- Κύλινδρος με προηγμένη κεραμική επίστρωση στην οποία έχουν εγχυθεί βελτιωτικά και αργανέλαιο Μαρόκου για αραιές, όμορφες και κυματιστές μπούκλες.
- 8 επιλογές ρύθμισης θερμότητας - 140°C - 210°C.
- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτόματη απενεργοποίηση ασφαλείας – Η συσκευή απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί ή παραμένει ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά.
- Πολλαπλή τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1 Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- 2 Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.

- ✱ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- 3 Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- 4 Συνδέστε το styler στο ρεύμα και πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης για να ενεργοποιηθεί η συσκευή.
- 5 Ξεκινήστε το φορμάρισμα με χαμηλότερες θερμοκρασίες στην αρχή. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο μαλλιών σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά που βρίσκονται στην πλαϊνή πλευρά του μασιάζ.
- 6 Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία στρέψτε το διακόπτη θερμοκρασίας προς τα αριστερά, στην κατεύθυνση του '+'. Για να μειώσετε τη θερμοκρασία στρέψτε το διακόπτη προς τα δεξιά, στην κατεύθυνση του '-'.

✱ **Συνιστώμενες Θερμοκρασίες:-**

Θερμοκρασία	Τύπος μαλλιών
140°C - 160°C	Λεπτά/ ευαίσθητα, ταλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ
180°C - 190°C	Κανονικά, υγιή μαλλιά
210°C	Σκληρά μαλλιά, πολύ σγουρά με δυσκολία στο φορμάρισμα

- ✱ Προσοχή: Οι πιο υψηλές θερμοκρασίες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από άτομα με πείρα στο φορμάρισμα.
- Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει συνεχώς μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
- Χρησιμοποιήστε το θερμομονωτικό γάντι για να αποφύγετε ακούσια εγκαύματα.
- Κρατήστε τη χειρολαβή και τυλίξτε μια τούφα γύρω από το ζεσταμένο κύλινδρο.
- Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
- Ξετυλίξτε την τούφα και αποδεσμεύστε την μπούκλα.
- Περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά πριν συνεχίσετε με το φορμάρισμα.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία σε όλο το κεφάλι για να δημιουργήσετε όσες μπούκλες επιθυμείτε.

- ✱ ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Για αραιές μπούκλες ή κυματιστά μαλλιά, περιμένετε μέχρι να κρυσώσουν τα μαλλιά και βουρτσίστε τις μπούκλες με πλακέ βούρτσα.
- Όταν τελειώσετε, κρατήστε πατημένο το κουμπί απενεργοποίησης για δύο δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Περιμένετε πρώτα να κρυσώσει η συσκευή προτού την καθαρίσετε και τη μαζέψετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυσώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

✱ **OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

❗ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 3 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- 4 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 5 Za Združeno kraljestvo: samo za gospodinjsko uporabo. Trenutno napeljava za električno vtičnico v kopalnici, ki je primerna ali ustrezna za upravljanje sušilnika/ravnalnika, ni dovoljena (glejte standard BS7671).
- 6 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 7 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 8 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 9 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 10 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 11 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 12 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 13 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 14 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 15 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.



**KLJUČNE LASTNOSTI**

- 1 Izpopolnjen valj s keramično prevleko z negovalnimi sredstvi in maroškim arganovim oljem
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Upravljanje temperature
- 4 Lučka kazalnika pripravljenosti
- 5 Lučka kazalnika pripravljenosti
- 6 Stojalo
- 7 Vrtljivi kabel
- 8 Torbica, odporna na vročino

**LASTNOSTI IZDELKA**

- Palični del stožčaste oblike za spiralne kodre.
- Izpopolnjen valj s keramično prevleko z negovalnimi sredstvi in maroškim arganovim oljem za čudovite, mehke in prožne kodre.
- 8 različne nastavitve temperature – 140 °C - 210 °C.
- Hitro segrevanje – pripravljeno v 30 sekundah.
- Samodejni varnostni izklop – ta enota se samodejno izklopi, če ne pritisnete nobenega gumba ali če pozabite vključeno 60 minut.
- Več napetosti: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.

**NAVODILA ZA UPORABO**

- 1 Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- 2 Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- ★ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- 3 Lase ostržite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- 4 Priklopite oblikovalnik in za nekaj časa pritisnite gumb za vklop, da ga vklopite.
- 5 Najprej začnite oblikovati pri nižjih temperaturah. Izberite primerno temperaturo za svojo vrsto las s krmilnimi elementi na strani oblikovalnika.
- 6 Za povišanje temperature vrtite upravljanje temperature v desno, v smeri »+«. Za znižanje temperature vrtite upravljanje temperature v levo, v smeri »-«.

✱ Priporočene Temperature:

Temperatura	Vrsta las
140 °C - 160 °C	Tanki, poškodovani ali beljeni lasje
180 °C - 190 °C	Običajni, zdravi lasje
210 °C	Debeli lasje, močno skodrani lasje in lasje, ki se upirajo oblikovanju

- ✱ Pozor: Najvišje temperature naj uporabljajo samo izkušeni frizerji.
- Prikazovalnik temperature bo neprekinjeno utripal, dokler ni dosežena zelena temperatura.
 - Za preprečitev neželenih opeklin uporabite toplotno odporno rokavico.
 - Primite ročaj in zavijte pramen las okoli ogrevanega valja.
 - Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
 - Odvijte lase in sprostite koder.
 - Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
 - To ponovite okoli glave, da ustvarite toliko kodrov, kot jih želite.
 - ✱ NASVET: za mehke kodre ali valove počakajte, da se vaši lasje ohladijo, in kodre razčesite s plosko krtačo.
 - Ko ste končali, pridržite gumb za izklop za dve sekundi, da ugasnete napravo, nato jo izklopite iz električnega omrežja.
 - Preden boste napravo očistili in shranili, počakajte, da se ohladi.

👁 ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

♻ ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

✱ **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.

⚠ VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 3 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 4 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 5 Za Ujedinjeno Kraljevstvo, isključivo za kućnu uporabu. Trenutno, postavljanje u kupaonici električne utičnice podobne za rad sušila/uređaja za ravnanje kose nije dozvoljeno (pogledajte standard BS7671).
- 6 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 7 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 8 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 9 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 10 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 11 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 12 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 13 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 14 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 15 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Cijev presvučena slojem poboljšane keramike, natopljena regenerativnim i marokanskim uljem argana
- 2 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 3 Gumbi za kontroliranje temperature
- 4 Indikatorsko svjetlo za označavanje spremnosti
- 5 Hladan vrh
- 6 Postolje
- 7 Zakretni kabel
- 8 Vrećica otporna na toplinu

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Stožasti štap za spiralne uvojke.
- Cijev presvučena slojem poboljšane keramike, natopljena regenerativnim i marokanskim uljem argana, za stvaranje predivnih mekih i elastičnih uvojaka.
- 8 promjenljiva stupnja topline: 140°C, 210°C.
- Brzo zagrijavanje – spreman za 30 sekundi.
- Automatsko sigurnosno isključivanje – Ovaj uređaj će se sam isključiti ako se niti jedan gumb ne pritisne ili nakon 60 minuta ako je uređaj i dalje uključen.
- Višenaponski: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.
- Zakretni kabel.

UPUTE ZA UPORABU

- 1 Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
- 2 Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
-  3 Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- 3 Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- 4 Ukopčajte uređaj i pritisnite 'on' gumb kako bi se uključio.
- 5 Kako biste isključili ovu funkciju, pritisnite i držite pritisnutom tipku za uključivanje/isključivanje zaštitnog toplinskog senzora.
- 6 Za povećanje temperature, rotirajte kotačić za podešavanje temperature na lijevo u smjeru znaka '+'. Za smanjenje temperature, rotirajte kotačić za podešavanje temperature na desno, u smjeru znaka '-'.

✱ Preporučene Temperature:

Temperatura	Vrsta kose
140°C - 160°C	Tanka/slaba, oštećena ili izbijeljena kosa
180°C - 190°C	Normalna, zdrava kosa
210°C	Gusta, jako kovrčava kosa, koju je teško oblikovati

✱ **Oprez:** najviše temperature trebaju koristiti samo osobe s iskustvom.

- Pokazivač temperature će stalno treperiti dok se ne dostigne željena temperatura.
- Kako biste izbjegli nehotične opekline, koristite se zaštitnom rukavicom.
- Držite uređaj za dršku i omotajte pramen kose oko zagrijane cijevi.
- Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
- Odvijte pramen i oslobodite kovrču.
- Ostavite kosu da se ohladi prije daljnjeg oblikovanja.
- Ponovite ovo uokolo glave kako bi stvorili onoliko kovrča koliko želite.

✱ **SAVJET:** za mekane uvojke ili valove, sačekajte da se kosa ohladi i očetkajte uvojke ravnom četkom.

- Po završetku, pritisnite i držite pritisnutom tipku za isključivanje dvije sekunde kako biste isključili uređaj; potom izvucite utikač iz utičnice električne mreže.
- Prije čišćenja i čuvanja ostavite uređaj da se ohladi.

👁 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

♻ ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

★ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 3 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- 4 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- 5 Призначено виключно для домашнього використання. На разі установка в ванній кімнаті електричної розетки, до якої можна було б підключити або від якої можна було б живити фен/випрямляч, не дозволяється (див. BS7671).
- 6 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 7 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 8 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 9 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.



- 10 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 11 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 12 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 13 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 14 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 15 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Барабан з удосконаленим керамічним покриттям, збагаченим кондиціонерами та марокканською аргановою олією
- 2 Вимикач
- 3 Елементи управління температурою
- 4 Світловий індикатор готовності
- 5 Холодне закінчення
- 6 Підставка
- 7 Шнур
- 8 Термостійкий чохол

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- Конічна плойка для закручування спіраллю.
- Барабан з удосконаленим керамічним покриттям, збагаченим кондиціонерами та марокканською аргановою олією, завдяки чому локони стають м'якими, гарними та пружинистими.
- 8 налаштування нагрівання: 140° C - 210° C.
- Швидке нагрівання: готовність через 30 секунд.
- Автоматичне запобіжне вимикання: пристрій вимикається, якщо протягом 60 секунд не натискати кнопки або залишити його без дії.
- Широкий діапазон вхідної напруги: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 1 Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплетене.

- 2 Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- ★ Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- 3 Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- 4 Підключіть виріб до мережі живлення. Натисніть та утримуйте кнопку увімкнення, щоб ввімкнути пристрій.
- 5 Розпочинайте укладку за нижчих значень температури. Виберіть потрібну температуру для вашого типу волосся за допомогою елементів управління, що розташовуються збоку пристрою.
- 6 Для збільшення температури поверніть регулятор температури ліворуч у напрямку «+». Для зменшення температури поверніть регулятор температури праворуч у напрямку «-».

★ **Рекомендовані Значення температури:**

Температура	Тип волосся
140° C - 160° C	Тонке, пошкоджене або вибілене волосся
180° C - 190° C	Нормальне здорове волосся
210° C	Товсте, кучеряве волосся або інший тип волосся, що важко піддається укладці

- ★ Обережно Максимальні налаштування температури мають використовуватися виключно досвідченими стилістами.
- До досягнення обраної температури показники температури на дисплеї будуть постійно блимати.
 - Вдягніть термозахисну рукавичку, щоб уникнути отримання опіків.
 - Тримайте ручку та намотуйте пасмо волосся навколо нагрітого барабану.
Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
 - Розмотайте волосся та відпустіть локон.
 - Перед здійсненням подальшого укладання дайте волосся як слід охолонути.
 - Повторюйте зазначену процедуру на інших ділянках волосся голови, щоб створити стільки локонів, скільки забажаєте.

- ★ **ПОРАДА.** Для отримання м'яких локонів та хвиль дочекайтеся, поки волосся охолоне, та розчешіть локони за допомогою масажної щітки.
- Після завершення натисніть і утримуйте кнопку вимкнення протягом двох секунд, щоб вимкнути прилад. Після цього необхідно відключити його від мережі живлення.
- Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте грубі або абразивні чистячі засоби або розчинники.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- انتظر حوالي 10 ثانية للتجعيد.
- قم بفك الشعر وأطلق التجاعيد.
- دع الشعر يبرد قبل التصفيف.
- كرر ذلك حول الرأس لإنشاء شعر مجعد كثير كما هو مطلوب.
- نصيحة: لعمل تجعيدات ناعمة أو موجات، انتظر إلى أن يبرد شعرك وقم بتفريش التجعيدات بفرشاة محراك.
- وعند الانتهاء، اضغط مع الاستمرار على زر الإيقاف لمدة ثانيتين لإيقاف وفصل الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.

حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

- 5 طرف بارد
- 6 قاعدة
- 7 سلك دوار
- 8 حقبة تخزين مقاومة الحرارة

مزايا المنتج

- عصا مخروطية للتجديد الحلزوني
- أسطوانة سيراميك مطلية متقدمة محقونة بزيوت أركان مغربي لتجديد الشعر اللامع الجميل
- 8 إعدادات متغيرة للحرارة - 140 درجة مئوية - 230 درجة مئوية
- تسخين سريع - جاهز في غضون 30 ثانية.
- إغلاق السلامة التلقائي- ستغلق هذه الوحدة نفسها إذا لم يتم الضغط على أي زر
- جهد كهربائي متعدد: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت.

تعليمات الاستخدام

- 1 تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- 2 استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- 3 تحتوي سوائل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- 4 تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- 5 قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- 6 اضغط مع الاستمرار على الزر للتشغيل.
- 7 ابدأ التصفيف على درجات حرارة منخفضة أولاً. وحدد درجة الحرارة المناسبة.
- 8 لزيادة درجة الحرارة، أدر أداة التحكم في درجة الحرارة لليسار في اتجاه '+' لخفض درجة الحرارة، أدر أداة التحكم في درجة الحرارة لليمين في اتجاه '-'.

درجات الحرارة الموصى بها: -

نوع الشعر	درجة الحرارة
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	درجة مئوية 150 160 درجة مئوية -
شعر خفيف/ناعم أو تالف أو مسحوب	درجة مئوية 180 190 درجة مئوية -
شعر سميك مجعد جداً وصعب التصفيف	درجة مئوية 210 درجة مئوية

- تنبيه: يجب استخدام أسخن درجات الحرارة بواسطة مصنفين من ذوي الخبرة فقط
- سوف تنبض شاشة درجة الحرارة بشكل مستمر إلى أن يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- استخدم قفازات الحماية من الحرارة لتجنب الحروق العرضية.
- أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

إجراءات وقائية هامة

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قلبية الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكاكلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

2 تأكد دائماً من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بمأخذ الكهرباء.



3 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.

4 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف مجفف الشعر.

5 في المملكة المتحدة، للاستخدام المنزلي فقط. ولا يسمح حالياً بتثبيت مأخذ كهربائي مناسب أو قادر على تشغيل المجفف/جهاز التسوية في حمام (انظر BS7671).

6 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.

7 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأضرار.

8 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.

9 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.

10 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.

11 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.

12 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.

13 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.

14 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

15 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

المزايا الرئيسية

1 أسطوانة مطلية سيراميك متقدم محقونة بزيت أرجان مغربي

2 On-off مفتاح

3 أدوات التحكم في درجة الحرارة

4 لمبة مؤشر الاستعداد

Model No CI53W

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации 120-240В~50/60Гц 42Вт 

18/INT/ CI53W T22-0005121-B Version 01/18

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2018 SBI